

文化聚焦

# 用自然电影讲动物故事

电影《我们诞生在中国》自8月12日上映以来,便以盛夏清流的方式,成为暑期档合家欢电影的首选。这部影片由“迪士尼自然”品质保障,5组摄影师连续18个月野外作战,耗时3年拍摄完成。导演更是12年前凭环保题材电影《可可西里》震惊四座的陆川,一时间,成为众人热议的焦点。

国内很多观众可能对自然电影并不熟悉。“迪士尼自然”总部位于法国,是迪士尼公司旗下专门制作高品质自然电影纪录片的团队,它和欧洲电影产业合作紧密,很多工作人员来自BBC,经验十分丰富。“迪士尼自然”打头阵的作品是2009年推出的展现全球名胜景观的《我们的地球》,雅克·贝汉的《海洋》也由其出品。

按理说,这样一个有着专业拍摄经验和良好口碑的制作团队,在中国拍摄的第一部影片,本不应该受到质疑。然而,《我们诞生在中国》上映后,还是引发了观众大量讨论。很多观众认为,这部电影半纪录片半故事片,表达不伦不类,再加上拟人化的解说脚本,演员周迅在演绎时多拟声词的加入,一时难以接受。

其实,最终的原因可能是缘于国内受众对《我们诞生在中国》这部影片类型不熟悉。它属于自然电影,在美国,这是介于纪录片和

故事片中间的一种电影类型。在不改变动物基本生活轨迹的基础上,采用全景实拍,等到积累到一定数量的素材后,利用后期交叉剪辑方法,讲述一个属于人类自己的情感故事。与纪录片所不同,自然电影在后期制作的时候,会用很多电影手段去塑造和讲述故事,并不完全按照科学和现实的依据来做。

早年的自然电影都会登上大银幕,但因为发行成本的缘故,这种影片类型渐渐转向电视的播出平台。BBC和Discovery探索频道,都在这方面有雄厚的积累,制作过大量高水准的自然电影,在全世界都很受欢迎。我们熟悉的赵忠祥老师解说的《动物世界》,其实也算自然电影,只是它不在影院上映罢了。

陆川说,影片制作过程中,让他印象深刻的是,迪士尼方面没有一次因为资金找过他,没有跟他探讨过市场或发行,每次交流都是对内容的把控。制片方会根据陆川的要求,尽全力找到最合适的人加入团队。在这种强大机制的保障下,李安的御用调色师加入团队,《疯狂动物城》的录音师也加入进来。陆川共剪辑了10个电影版本,迪士尼影业为此召开了10次审片会,参与审片的不乏奥斯卡获奖得主。每次审片会开完,陆川都会收到详细的审片意见,为下一步制作提供意见或参考。迪士尼这样打造出来的自然电影票房自

然不俗。《我们诞生在中国》雪豹组现场制片惠莹做过一个统计,“迪士尼自然”出品的前6部作品票房超过3亿美元。陆川表示,《我们诞生在中国》将于明年4月在美国放映,点燃美国暑期档前哨,届时将有3000块银幕在全美进行大规模放映,一定程度上也保证了影片的票房。

真心期待《我们诞生在中国》能取得口碑和票房的双成功,更广泛地普及自然电影,也期待中国早日出品一部真正意义上的自己的自然电影。



周迅在片中饰演雪豹妈妈,她坦言自己一开始就被这个故事吸引了。

本报记者邓佳 摄

## 新闻速递

### 第七届环保戏剧展演在京启动 倡导践行绿色健康生活

本报记者邢飞龙北京报道 2016年中国环境与健康宣传周系列活动——第七届环保戏剧展演近日在北京市东城区第一文化馆开幕。

本次环保戏剧展演的主题为“关注中国青少年环保意识培养”,演出剧目有《美人鱼和小鱼》、《拯救鼻子》。展演总策划人、青年演员李容墨介绍说,环保戏剧展演至今已举行了7年,这种大规模、多场次、全部由专业演职人员参与的公益演出活动在国内外并不多见。

李容墨告诉记者,作为一名艺术工作者,关于环保他有两个愿望:一是希望环保插上艺术的翅膀能飞得更高,飞得更远。

二是希望全社会共同努力,用艺术的思维方式、表达方式去关注和引导青少年,从小培养他们环保节约的意识,提高人文和科技的素养。

展演由中国环境与健康宣传领导小组办公室和北京市东城区文化委员会共同主办,东城区第一文化馆、第二文化馆及北京市东城区环保戏剧俱乐部共同承办。

首演仪式上,环保戏剧俱乐部还发布了一只带有我国传统文化元素的吉祥物“87兔”。“87兔”的两只耳朵呈现出7和8两个阿拉伯数字,这两个数字相乘等于56,寓意着中华民族的56个民族,共同倡导环保理念,践行绿色健康生活。

### 首届北京环保儿童艺术节开幕 通过六大主题活动普及低碳环保理念

本报记者刘敬奇 通讯员朱晓彤北京报道 第一届北京环保儿童艺术节暨打击乐儿童剧《寻找最后一滴水》,近日在北京民族文化宫大剧院拉开帷幕,伴随环保小天使艺术团团员们的鼓声和朗诵声,艺术节正式启航。

本届北京环保儿童艺术节以“绿色童年 牵手蓝天”为主题。《寻找最后一滴水》是京演集团旗下北京民族乐团推出的首部打击乐环保儿童剧作品,从自然环保主题入手,以活力创新的打击乐作为艺术表现形式。本剧讲述了

女孩桃子偶然穿越到未来世界,面对生态破坏后的荒凉景象,决心通过自己的努力,拯救未来世界的生态环境。

据了解,本届北京环保儿童艺术节将从2016年8月延续至2017年2月。在此期间,北京市环保局还将推出环保知识大本营、环保舞台小咖秀、环保体育嘉年华等六大主题板块活动。通过环保宣传与艺术教育相结合的表现形式,普及低碳公益环保理念,引导广大青少年及家长成为绿色北京人,建设增添活力与力量。

### 海峡青年节书画作品开展 推进交流发展 弘扬传统文化

本报记者李良 通讯员吴喜达福州报道 第四届海峡青年节系列活动之“水墨中华·丹青两岸”书画作品展,近日在福建省画院隆重开幕。此次作品展共汇集了50位来自海峡两岸书画艺术家,作品突出生态主题。

开幕式上,全国台湾同胞联合会副会长杨毅周表示,两岸艺术家以鲜明的地域文化和突出的时代精神为主题,以翰墨抒发情怀,用爱心渲染美丽。可谓尺牍见风韵,丹青写春秋。

杨毅周说,推进两岸书画事业的交流和发展,对弘扬中华民

族传统文化,激发两岸的民族情感,进一步加深两岸同胞的骨肉情义,推动中华优秀传统文化在两岸共同创新和繁荣将起到积极的作用。

来自台湾的国画家黄中泰认为,两岸具有地缘相近、血缘相亲、文缘相承、商缘相连、法缘相循的关系,同根同源,青年艺术家应携手共创美好未来。

作为此次书画展主办单位的福建省海峡生态书画院院长卢一心说,青年节主题是:青年、体验、创造。两岸青年着力于体验、分享、互动,共同提高艺术创作。

## 图片新闻

### 2016上海书展开启阅读生活 “每天半小时”阅读渐成主流



中新社图片

本报综合报道 2016上海书展近日在上海展览中心开幕,来自全国500多家出版社参与本届书展,参展书品种超过15万种。本届书展主题为“我爱读书,我爱生活”,书展期间将举办超过700场的阅读文化活动。

作为上海一年一度的文化盛事,2016上海书展开幕日就迎来了2015年“中国最美的书”颁奖典礼、《中国最美的书2013-2015》首发仪式、“上海最美的书店”摄影大赛获奖作品展,将“最美”进行到底。开展后不久,馆外就已排起数个长龙,足见上海市民的读书热情。

前不久发布的上海市民阅读状况调查报告显示,上海市民阅读消费稳定上升,深度阅读人群也有所上升,“每天半小时”阅读

渐成主流。“阅读,正在重新升温”,是文化界人士一致感受到的社会“水温”变化。由此,上海书展的任务和价值体现也从号召市民大众多读书,逐渐向关注阅读质量、提升阅读品质转移。

除主会场活动,上海各区也将同期举行图书展览、书香巡游、主题书架、工作坊等形式多样的阅读文化活动,让读者能够“转角”闻书香,书香满上海。

“人与书是在阅读中相遇的。”作家陈丹燕在上海书展公益宣传片中这样说道。而在茅盾文学奖得主张炜看来,文学要对时间负责,阅读要经得起时间筛选。上海书展“为价值搭台,向品质致敬”的追求,正是对时间的一种承诺,正如炎夏中的一股文化清流,输送自信,滋润心田。

## 专家声音

### 观影后再谈保护

#### ■入选者也分三六九等

即使作为中国野生动物的代表,同时入选《我们诞生在中国》,大熊猫、金丝猴、雪豹在现实情况中的保护地位却很不均等。导演陆川说,就目前在国内的保护待遇来说,大熊猫相当于副国级,金丝猴相当于部级,而雪豹相当于厅级。

长期在青藏高原研究雪豹的科学家刘森林认可陆川这一观点。他表示,目前大熊猫已经做过4次全国调查,对其种群、数量都可以精确到个位数,而雪豹至今还没有一次全国性普查,其种群、数量、习性都不清楚,只有一个大概的数字2000只。

前TNC中国灵长类动物首席科学家龙勇诚也表示,川金丝猴的保护相对较好,也是因为附着在大熊猫这个伞形动物的羽翼之下。川金丝猴的栖息地,除神农架区域外,几乎与大熊猫重叠。

目前,雪豹正面临严峻的生存威胁。由于雪豹和人类的生活区域重叠,雪豹为了觅食,有时会袭击人类家畜,引起人类报复性掠夺,这是雪豹保护面对的最主要挑战之一。此外,人类在西部越来越多的活动和基础设施建设也挤压着雪豹日益逼仄的生存空间,修路、修大坝,使雪豹的栖息地日益破碎化。同时,严峻的气候变化导致高原林线上升,也影响着雪豹的生存。

龙勇诚对雪豹入选影片成为代表中国的野生动物之一,有点出乎意料。在他看来,雪豹生活面积广阔,且是独行动物,拍摄难度很大。

#### ■未入选者也需关注

此前,东北虎和雪豹同时进入《我们诞生在中国》的选角视野。然而,陆川在这两个大型猫科动物之间,坚定地选择了雪豹。在东北长期研究东北虎的中国科学院动物研究所解焱博士告诉记者,其实东北虎的数量比雪豹更濒危。

东北虎的全球数量只有500多头,中国仅30多头,大部分分布在西伯利亚的远东地区。东北虎面临的主要威胁是作为食物链顶端的动物,其食物严重不足。在寒冷的东北,为了保证生存,一头东北虎需要的栖息地面积是450多平方公里。然而目前,东北虎的栖息地面积远远不到这一数字,且充满威胁,有蹄类动物数量不足,且套子太多,直接套死东北虎的情况屡屡发生。

而作为湿地里的旗舰物种,扬子鳄尽管野外只有150只左右,但情况相对乐观。前几年,WCS曾就扬子鳄野外放生做过评估,认为中国目前不少地方的条件可以改造重新引入扬子鳄。再加上人工饲养扬子鳄非常成功,扬子鳄恢复成野生相对容易。

## 编者按

电影《我们诞生在中国》上映一周,在豆瓣电影评分上获得了8.2的高分。这部影片并没有在宣传上下工夫,却在上映后,凭借精美的画面、珍贵的镜头、高超的剪辑,以及可爱的动物演员,赢得了观众一致好评。8月18日,在北京爱它动物保护公益基金会组织的观影后,导演陆川来到现场,与现场观众进行了深入互动交流,并接受本报记者的专访。

# 我们诞生在中国

◆王琳琳



## 导演面对面

### 拍摄时讲述快乐

#### ▲谈内容表达

《我们诞生在中国》的导演陆川介绍说,充满中国特色和哲学韵味的表达,是这部影片突出的文化特色。当他确定为本片导演后,便选取了很多动物作为备选,包括藏羚羊、扬子鳄、中华鲟、雪豹、东北虎以及普氏野马等。

对于国外观众来说,憨态可掬的熊猫深入人心,于是熊猫当之无愧成为本片的动物主角之一。导演组又考虑到雪豹和东北虎都为大型猫科动物,便二选一选择了雪豹。最终,影片以大熊猫、金丝猴、雪豹为主线,讲述了3个中国珍稀野生动物家庭暖心成长与生命轮回的故事。

陆川以丹顶鹤串联不同故事的电影梗概,被迪士尼方所接受。仙鹤作为结构性的动物,在首尾出现,起承转合、相互呼应,而四季以及生命轮回则以3个动物家庭为切入视角进行阐释。在中国的神话故事里,当一个生命逝去,被称为仙鹤的丹顶鹤,会承载着它的灵魂,重新开始生命的轮回。仙鹤、四季、生命轮回,这些都是我国传统文化的元素。中国观众看到后,会产生强烈的文化共鸣。而外国观众也会对神秘的中国文化产生兴趣。

#### ▲谈创作理念

制作这部影片,陆川一共剪辑了10个版本,迪士尼影业总裁艾伦·伯格曼也看了10个版本。每次看后,艾伦·伯格曼的意见永远只有一个:快乐,一定要快乐。

陆川一开始不明白,我要做一个严肃的、震撼心灵的电影,为什么要快乐?哪里有快乐?但是,当他仔细看完了300多个小时的动物素材后发现,按照素材的百分比来说,动物在70%~80%的时间里真的很快乐。“他们只要吃饱了,就快乐了。当那两个小雪豹在咬妈妈的耳朵时,他们是快乐的。金丝猴在林间追逐嬉戏时,他们是快乐的。”

“没有理由把快乐剪掉,灾难是人类赋予野生动物最大的谎言。是快乐而非苦难,支撑着它们生活在我们这片土地上。”陆川说。

#### ▲谈一边倒地赞美

从第一部电影到现在,陆川始终在不同的电影形态上做探索。相比争议较大、批评者众的《王的盛宴》、《九层妖塔》,《我们诞生在中国》成为陆川近年来为数不多的零差评电影。

面对几乎一边倒地赞美,陆川本人却很清醒。在他看来,一边倒地赞美不代表电影就是完美的。按照分类,《我们诞生在中国》可能只是自然电影的“小学表达”。这样一个自然电影的高中读物怎么做、大学读物应该怎么做,目前还不清楚,他希望听到更多有针对性的专业声音。

